

LAS PROVINCIAS

DIARIO DE VALENCIA

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. EN LA REGIÓN: 6 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO: 10 CÉNTIMOS.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR, 29.-APARTADO DE CORREOS 139.

De nuestra colaboración

CRONICAS CATALANAS

Vida campesina

Nada pasa digno de ser recordado *na tormentosa cidade*—nos escribe un amigo desde Barcelona, copiando al pie de la letra a Eça de Queiroz.

Estamos gozando, metidos en los Pirineos, nuestras vacaciones veraniegas, y la carta del amigo, compañero en la labor cotidiana, a quien dejamos entregado al comentario de los acontecimientos sociales, nos causa unos instantes de inquietud. Ha sido escrita con la intención amistosa de asegurarnos en nuestro reposo espiritual, alejando si algún recelo venía a turbarlo; pero vivíamos tan abstraídos y contentos en la contemplación de la naturaleza, que teníamos del todo olvidado el mundo donde normalmente vivimos, bien distante de este rincón apacible, tan dulce y grato al alma, que en todo momento lleva del corazón a los labios los famosos versos de Fray Luis:

¡Oh campo, oh monte, oh río!
¡Oh secreto seguro, deleitoso!
Roto casi el navío,
a vuestro almo reposo:

¡Lejos de aqueste mar tempestuoso!
Pero nuestra inquietud, al recordar las agitaciones, las luchas y asechanzas de la ciudad, ha durado muy poco. Precisamente la motivación una carta en extremo tranquilizadora. Nada pasa digno de ser recordado *na tormentosa cidade*, y aquí en cambio, ¡qué bien se vive!

Pensad que Cataluña tiene en este rincón pirenaico, a mil metros sobre el nivel del mar, una pequeña Suiza, como llaman a esta comarca los extranjeros que en ella veranean. Pero es una pequeña Suiza natural, sin retoque en afectos, al contrario de la auténtica Suiza, cuyo paisaje ha ido convirtiéndose a la industria del hombre, a fuerza de correcciones y excesivos cuidados, en una naturaleza afeminada y un poco urbana, por donde se disemina la vida de los grandes hoteles, como una prolongación de la ciudad. Hay en el paisaje suizo algo que lo acerca a la decoración de teatro y al cromatismo; tiene el ambiente de un *châlet* y el alma de esas bellezas profesionales que al mismo sirven para invitar al amor que como pregoneras de la moda.

Aquí la naturaleza se nos muestra más íntima, más sencilla y más tibia; es decir, más verdadera, porque data de ayer su contacto con la industria del turismo, y no ha tenido tiempo todavía de refinarse; apenas acusan el asalto de la ciudad trahumante dos o tres hoteles montados con todo *confort*; algunos palacetes, cuyas siluetas caprichosas se recortan sobre el fondo verde de los prados; el inevitable camino, todavía modesto, y las alambradas de los campos de tenis.

El buen burgués catalán va entrando muy lentamente en la vida elegante, a la cual no se siente inclinado sino por las exigencias de sus hijos, que adquirieron en el colegio—¡oh, esos colegios bien, montados por comunidades extranjeras!—la costumbre de hablar en una idioma que no es el suyo, y una afección desmesurada a todo lo nuevo y a todo lo frívolo. El buen burgués catalán es, generalmente, lo que los ingleses llaman un *self made man*, en el sentido de haber ganado una fortuna por su propio esfuerzo. Es económico y cómodo. Repugna la etiqueta, porque le impone dos sacrificios igualmente dolorosos: el gasto excesivo y el acortamiento a las fórmulas de la buena sociedad, que implica la renuncia de su independencia. No entiende que pueda haber descanso en las vacaciones veraniegas si le obligan a vestirse el frac o el smoking, para visitar salones brillantemente iluminados, donde se sentirá cohibido, teniendo que hablar de asuntos que no le interesan y medir sus palabras con más cuidado que cuando dicta al taquígrafo su correspondencia comercial. ¡Cuánto mejor es vestirse un holgado traje de drill, calzarse las alpargatas y seguir calmadamente todas las tardes el camino que conduce a una fuente escondida en umbrosa cañada! Más que la *causerie* de los salones, prefiere la sociedad con los payeses, y, sobre todo, que le dejen gozar de la vida campesina; comprar él mismo, en los mercados, las aves de corral que ha de comerse; dormir su siesta en sosiego; jugar al tresillo con sus viejas camaradas; trepar un poco por las montañas, a la puesta del sol, y si han de llevarle al bañe, después de cenar, que le lleven a la plaza del pueblo, donde se bañan sardanas.

Seguramente descansan ahora en este hermoso rincón de los Pirineos bastantes millonarios a quienes no se distinguen de los veraneantes que solo tienen un buen pasar, ni de otros todavía más modestos, que gastan, durante los meses de julio y agosto, sus ahorros de todo el año.

El campo, gran democrata, es para todos pródigo en dulzuras y a todos acoge con risueña hospitalidad, brindando la delicia de sus aires frescos y sanos y el encanto de un paisaje naturalmente *chic*, donde florece en plena canícula la primavera.

Se distancian discretamente de estos hermosos valles, cuyo verdor no logra marchitar el sol, porque lo defienden de los rayos solares leves cortinas de bruma, las ingentes montañas coronadas de nieve. El veraneante tiene siempre la nieve ante los ojos, mientras goza de una deliciosa temperatura. Los valles son extensos, largos, por donde corren los pequeños ríos afluentes al Ter, verdadero señor de la comarca. Su canto monótono nos acompaña a todas horas, y desde cualquier punto de las alturas vecinas se ve al río saltar sobre limpias rocas, entre remolinos de espumas, o retorcer su curso a lo largo del valle, como cinta de plata. De las montañas bajan, por mil distintos lados y a modo de ofrenda hecha al Ter ruidoso, regatos cantarines de agua limpia como el cristal, que se desliza oculta entre la frondosidad de las cañadas.

Por doquiera domina el color verde, de abundantes matices, porque los prados están en flor, y en-

DEL LENGUAJE

«Ivón l'Escop» prosigue admirablemente su campaña de regeneración del lenguaje hablado.

Se refiere determinadamente al lenguaje catalán; pero como todos los escritores que ahondan fuertemente en la realidad y saben elevarse con gallardía a la región de los principios, su obra adquiere universal transcendencia. Porque las grandes realidades tienen carácter de universalidad y a todo lo humano alcanzan, en más o en menos. Así los defectos, impurezas, groserías y asquerosidades, «de mal gusto y vil sentido», como dice Ivón, del lenguaje catalán, convertido en «cañón por la plebe»—y plebe son los que usa interjecciones y verbos deslestitos, por más que se tengan por gente «buena», como ahora solemos decir muy mal,—los hemos oído y los estamos oyendo todos los días en conversaciones de gentes no catalanas; a tal punto, que ha ya algunos años, en un artículo sobre la cultural actuación de la «Liga del Bon Mot», hubimos de exponer sinceramente nuestras dudas sobre la mayor o menor corteza de que sea el pueblo catalán el que peor habla—con hablar tan mal—entre los pueblos civilizados. Y la duda persiste en nuestro ánimo.

Lo que hay es que el defecto aparece a nuestra vista en toda su magnitud, cuando está tocando con nosotros, mientras en los demás lo vemos disminuir a proporción de la distancia. En nosotros nos duele más por lo que nos abochorna y por lo que perjudica a nuestro lenguaje nativo; porque, en definitiva, éste es el que rompimos a hablar y en el que hablamos familiarmente; el lenguaje de la intimidad y de la espontaneidad, vivido más que aprendido. Es algo, en suma, tan nuestro como el temperamento y el nombre heredado; y es, por tanto, natural que el berrón suyo nos avergüence como mancha puesta al honor nuestro.

Como hombres de cultura, ha de ofendernos el lenguaje malsonante, en cualquier lengua en que se produzca; como catalanes, la repugnancia no se refiere solamente al orden estético, sino que conturba entero nuestro ser, traducándose en ardorosa indignación. Por esto «Ivón l'Escop» preocupase únicamente de la lengua catalana, sin perjuicio de que sus enseñanzas alcancen a los que otras lenguas hablan, maltratándolas asimismo.

Su último libro «La Paraula», es como una síntesis o epílogo esplendoroso de su apostolado regenerador. Es el punto de coincidencia en un proceso de elevación, de todas sus campañas. Es una obra pensada, documentada y hablada irrefragablemente. Como Maragall hizo el elogio de la palabra entre ful-

tre la yerba amarillean las rositas silvestres. Hacia el atardecer, o cuando se oculta el sol tras las nubes, circunstancia aquí muy frecuente, el paisaje acentúa su dulzura y melancolía. Se ven pacer en las laderas de las montañas los rebaños de vacas, dándonos una sensación de paz que llega hasta lo más íntimo del alma. Suenan las esquilas y los cerrencos dulcemente, en medio de la serenidad del valle, y los altos y finos álamos que bordean los caminos y siguen en gracioso zig-zag las corrientes del Ter y del Ritor, tienen un balanceo y un susurro suaves, como si el aire que los mueve cuidara de no descomponer su elegancia.

Las fuentes son muy numerosas, siempre ocultas en algún lugar ameno, ya sea en el fondo del valle, o encaramadas en las montañas de suave pendiente. Y por los pintorescos senderos que a ellas conducen, van los veraneantes jóvenes charlando y cantando. Destacan sobre los praderales los trajes claros, de colores vivos, que visten las muchachas y los chiquillos. Saludan a su paso los payeses, apoyándose en el palo de la guadafia, y a tiempo que se secan con el brazo fatigado el sudor de la frente. Luego se inclinan otra vez a la labor, y vuelven a cortar la yerba con movimiento rítmico, mientras la caravana de veraneantes se pierde en un recodo del camino.

¿Para qué se habrán creado las grandes ciudades?—nos preguntamos tristemente, pensando que nuestras vacaciones serán breves, y que otra vida muy distinta nos espera allá, *na cidade tormentosa*.—Por un momento envidiamos—¡claro que sin pensarlos mucho!—la vida del pastor que, a pocos pasos de nosotros, y sin duda para no aburrirse, se entretiene en labrar toscamente, con una navaja, su grueso cayado. Pero el pastor no mira de reojo, mientras trabaja, y es muy posible que allá en el fondo de su alma, apenas abierta a la luz, nos envidie a su vez.

JOSE ESCOFET
Camprodón, julio de 1921.

DEL LENGUAJE

«Ivón l'Escop» prosigue admirablemente su campaña de regeneración del lenguaje hablado.

Se refiere determinadamente al lenguaje catalán; pero como todos los escritores que ahondan fuertemente en la realidad y saben elevarse con gallardía a la región de los principios, su obra adquiere universal transcendencia. Porque las grandes realidades tienen carácter de universalidad y a todo lo humano alcanzan, en más o en menos. Así los defectos, impurezas, groserías y asquerosidades, «de mal gusto y vil sentido», como dice Ivón, del lenguaje catalán, convertido en «cañón por la plebe»—y plebe son los que usa interjecciones y verbos deslestitos, por más que se tengan por gente «buena», como ahora solemos decir muy mal,—los hemos oído y los estamos oyendo todos los días en conversaciones de gentes no catalanas; a tal punto, que ha ya algunos años, en un artículo sobre la cultural actuación de la «Liga del Bon Mot», hubimos de exponer sinceramente nuestras dudas sobre la mayor o menor corteza de que sea el pueblo catalán el que peor habla—con hablar tan mal—entre los pueblos civilizados. Y la duda persiste en nuestro ánimo.

Lo que hay es que el defecto aparece a nuestra vista en toda su magnitud, cuando está tocando con nosotros, mientras en los demás lo vemos disminuir a proporción de la distancia. En nosotros nos duele más por lo que nos abochorna y por lo que perjudica a nuestro lenguaje nativo; porque, en definitiva, éste es el que rompimos a hablar y en el que hablamos familiarmente; el lenguaje de la intimidad y de la espontaneidad, vivido más que aprendido. Es algo, en suma, tan nuestro como el temperamento y el nombre heredado; y es, por tanto, natural que el berrón suyo nos avergüence como mancha puesta al honor nuestro.

Como hombres de cultura, ha de ofendernos el lenguaje malsonante, en cualquier lengua en que se produzca; como catalanes, la repugnancia no se refiere solamente al orden estético, sino que conturba entero nuestro ser, traducándose en ardorosa indignación. Por esto «Ivón l'Escop» preocupase únicamente de la lengua catalana, sin perjuicio de que sus enseñanzas alcancen a los que otras lenguas hablan, maltratándolas asimismo.

Su último libro «La Paraula», es como una síntesis o epílogo esplendoroso de su apostolado regenerador. Es el punto de coincidencia en un proceso de elevación, de todas sus campañas. Es una obra pensada, documentada y hablada irrefragablemente. Como Maragall hizo el elogio de la palabra entre ful-

garage
Servicio esmerado.—Precios reducidos
Calle Cuenca, 4.—Teléfono 1275

y si ese criterio—llamémosle así—que se aplica a un determinado lenguaje fuese valedero, no solo habríamos dado al traste con el catalán, sino con todas las lenguas vivas y muertas, habladas y por hablar. Lo cual no es para convencer y menos dejar satisfecho a un mediano pensador. Pero hay más. Es completamente falso que el lenguaje de la plebe vincule, acapare y monopolice la casticidad de un idioma, y es falso igualmente que el desenvolvimiento literario del mismo sea obra del convencionalismo que amontona una fraseología de aluvión y exhuma inoportunos vocablos arcaicos, sin articulación científica con la manera contemporánea de sentir.

Si salimos de casa, ¿quién, que esté un poco enterado de la literatura medieval catalana, con bella, y del refinamiento que ha alcanzado el lenguaje literario catalán en los días presentes, podrá sostener decorosamente aquellas vulgaridades? Hay que haber visto de cerca los prolijos trabajos de investigación y adaptación que se han hecho y se están haciendo, precisamente para evitar todo alarde de convencionalismo y adjudicar todos los prestigios de una racional documentación histórica, étnica y psicológica al incremento literario de nuestro lenguaje nativo. Podrá haber, ¿cómo no?, diferencias y luchas de escuela; pero la labor es seria y concienzuda por parte de todos, y la polémica estimula las energías y las hace más fecundas.

Es lo que ocurre en todas las Academias con todos los idiomas, sin que a ninguna persona culta se le ocurra hablar de convencionalismos ni de invenciones al tun tun, cuando se trata de la ampliación y superación del lenguaje, que se desenvuelve naturalmente con las necesidades y conveniencias de las sociedades que se renuevan incesantemente.

El lenguaje nace en el pueblo, es verdad; pero ha de progresar con el desarrollo de la mentalidad de los que lo hablan. Natural es que un mismo lenguaje tenga diversas modalidades, pues no podrá nadie exigir que la gente vulgar hable con el altísimos de las personas de esmerada educación intelectual. Ni eso sería conveniente a la belleza del lenguaje; que perdería muchos de sus matices. Pero entre esas diversas modalidades debe haber un vínculo de unión, que es la cultura, que no permite que la sencillez del lenguaje degeneren en grosería, ni la ingenuidad en viveza.

Ese nexo cultural, esa «palabra nueva», es la que está germinando en el libro de «Ivón l'Escop». ¿Podremos esperar que fructifique abundantemente?

J. BURGADA Y JULIA.

Información municipal

GUARDIAS QUE HABLAN FRANCÉS

Merced a las iniciativas del presidente de la comisión de Guardia municipal, don Tomás Ortega, desde hoy prestarán servicio 10 guardias que usarán un distintivo especial, indicador de que saben hablar francés.

La novedad es digna de todo elogio.

UN BANDO

El alcalde, señor Samper, ha publicado el siguiente bando:

«Primero. Que de conformidad con las disposiciones dimanadas de la superioridad, y próxima la recolección de las judías tempranas, se recuerda a los cultivadores de dicho producto en este término municipal, la obligación de presentar ante esta alcaldía la declaración jurada de existencias recolectadas para evitar las sanciones que por incumplimiento les impone el real decreto de 21 de diciembre de 1917.

Segundo. Que las declaraciones han de hacerse con arreglo a dicho real decreto, por duplicado, expresando la cantidad que el declarante o dueño necesita reservarse para su consumo personal y el de su familia, y para el servicio de sus explotaciones agrícolas o industriales, determinando cuáles sean éstas, y en el plazo de diez días, a partir de la entrada de la especie en los graneros, almacenes o depósitos.

Tercero. Que la posesión del artículo expresado y de cuantos se determinan en el citado real decreto, se entenderá clandestina, siempre que no estuviere declarada su existencia, con arreglo a lo prevenido por la superioridad.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados, con la advertencia de que esta alcaldía procederá con todo rigor en la persecución de los hechos ilícitos.

Valencia 14 de julio de 1921.—El alcalde, Ricardo Samper Ibáñez.—El secretario, Tomás Jiménez Valdivieso.»

De nuestra colaboración

Por qué bajan los valores mobiliarios

¿En qué consiste, me escribe un suscriptor de LAS PROVINCIAS, que los valores mobiliarios bajen con persistencia de algún tiempo a esta parte, sin que se atibicen en los mercados mundiales señales de una reacción favorable?

Por la complejidad que abarca la pregunta, es muy difícil condicionar la respuesta.

Es innegable que el fenómeno bursátil a que se refiere el interperante es general; que en todas las Bolsas se observa la misma desanimación; que la baja es continuada, aguda, con síntomas de pánico. Y, sin embargo, el pánico no existe. Como la característica del pánico es muy distinta de lo que ocurre hoy en los mercados.

Comparando tipos, se puede asegurar que no se registró baja tan enorme como la de ahora en los pánicos financieros de 1912, al estallar la guerra balcánica, ni en 1913, cuando la crisis americana, ni siquiera en 1914, al declararse la guerra europea.

Porque si es cierto que esos tres acontecimientos causaron enorme perturbación en las Bolsas, que, asustadas, ofrecieron a cualquier precio los valores que poseían, no es menos evidente que el pánico fué instantáneo, pasajero, de fácil remedio.

En los de 1912 y 1913, la enfermedad se agudizó en horas, y no pasaron más de 48 sin que la crisis se resolviera, empezando a los tres días la convalescencia.

El mundo financiero pensó que las trompetas que ensordecían sus oídos, no eran las que El Apocalipsis nos dice llamarán a juicio, sino las de unos locos avariciosos, que querían muchos territorios, cuando a sus cuerpos les han de bastar siete pies de tierra para dormir el sueño definitivo.

Y mientras se mataban los hombres en aquel suelo por donde un día pasearon los dioses sus nostalgias y las diosas sus desengaños; y entre tanto se resolvían las crisis económico-financieras en aquellos pueblos donde los semidioses españoles plantaron el pendón de Castilla, las Bolsas mundiales, vueltas a la realidad, se defendían, sufrían pequeños desmayos y se rehacían nuevamente, cumpliendo su misión sin vacilaciones, como es la de los ejércitos no desmayar, por difícil que sea la lucha.

El último pánico resistió otra forma. La guerra era inminente; todos los años se esperaba; pero sucedía como con la venida de Mamburá, que no se sabía si sería por la Pascua o por la Trinidad. Que íbamos a tener guerra era innegable; pero se ignoraba cuándo, cómo, ni por qué. Además, todos los gobiernos la repudiaban.

De pronto se formó un nublar; se vieron unos relámpagos; se oyeron algunos truenos, y la borrasca estalló. No dió tiempo a que se abrieran los paraguas, pero como se comunicó al enfermo, el mundo financiero no se dió cuenta de los estragos, ni éstos fueron tan grandes como se suponía.

En aquel momento crítico en que todo amenazaba derrumbarse, no hubo otro remedio que aplicar un bozal a las Bolsas; bozal que fué atajándose a medida que los hombres se fueron aclimatando a aquella crisis de excepción.

Pero ahora no ha habido pánico, y, sin embargo, han bajado los títulos de todas clases, y continúan bajando, hasta el extremo de perder muchos la mitad de su valor.

Las Bolsas, como las Exposiciones y las ferias, son locales de alegría y de jolgorio.

No hay más que acudir a ellos para sentirse aturdido del griterío y algarazas que se nota en sus corros.

Pero de un tiempo a esta parte, las Bolsas se muestran reservadas, casi hoscas.

Yo supongo que esa afección no ha de ser muy larga; que el marasmo bursátil va a desaparecer.

Ahora bien; no se puede negar que las Bolsas se encuentran abrumadas. Cada mes se echa al mercado un empréstito industrial. Por trimestres apelan al crédito Diputación, Ayuntamientos y Juntas de Puerto. No pasa semestre sin que los Estados pongan en circulación un nuevo signo de Deuda.

tran abrumadas por las emisiones continuas de títulos.

Cuando el inodorno Sísifo arriba a un mercado con unas cuantas toneladas de papel nuevo, afuera le esperan para que conduzca una nueva carga de títulos.

Mercurio ha descendido del Olimpo y anima con su divina chafanería a esa serie de nuevos ricos que dan vida a los mercados con su dinero, el cual tiene idéntico origen que el adquirido por los multimillonarios, por los antiguos ricos, y por los que, teniendo, no han llegado a la categoría de chambelanes del Rey Nicolás.

Antes, en las Bolsas había un movimiento matemático, como el que representan en el mar las mareas.

La delicada situación del Tesoro

La suscripción a Deuda pública de corto vencimiento, que en estos días se está efectuando en las ventanillas del Banco de España, nos debe servir de estímulo a todos los españoles, y más a los que gobiernan, para un severo examen de conciencia.

El público capitalista responde bien, como siempre, a la llamada del Tesoro, y la suscripción se cubrirá pronto.

La anterior, efectuada a principios del año, necesitó cuarenta y dos días, desde el 3 de enero al 14 de febrero; se pidieron 508'74 millones de pesetas, y el primer día de suscripción produjo 232.

Ahora se piden 699'16 millones; en el primer día se recogieron 425, y ya va casi todo suscrito.

Pero de entonces acá se registra una diferencia esencialísima. En enero, la emisión hizo pasar la cuenta de tesorería en el Banco de 306 millones de saldo desfavorable a 120 de saldo favorable. En julio solo hemos conseguido que el saldo favorable llegue a seis millones y pico. Y como el Banco de España abona íntegro al Tesoro el importe de las obligaciones en cuanto se abre la negociación pública de ellas, resulta que el Estado ya tiene gastados los millones que todavía faltan por suscribir.

El ministro de Hacienda que ahora ocupa la cartera se encuentra, pues, con las arcas vacías, un Presupuesto en déficit y un vencimiento de 1.350 millones de pesetas para fin de año.

El mal está diagnosticado hace tiempo; los remedios son clarísimos, y solo hace falta decisión y energía para aplicarlos. Estamos gastando más de lo que tenemos, y nadie se atreve ni a disminuir la burocracia, ni a pedirles a los contribuyentes mayores sacrificios.

Hace falta confeccionar e imponer desde el ministerio de Hacienda un Presupuesto verdad, una obra orgánica y de conjunto, que no sea una mera lista de gastos e ingresos, sin correlación entre sí.

El estado de desagregación creciente que atraviesa la política española, es causa de que todos los personajes de categoría procuren atraerse clientela numerosa a costa del Presupuesto. Regalar es siempre más agradable que pedir, y así nos vamos deslizando por la pendiente.

Se recordará, que el pasado Presupuesto de 1920-21 ofrecía la curiosidad de tener cuatro liquidaciones distintas: Primera, atendiendo solo a lo ingresado y pagado, superávit de 80 millones. Segunda, rebajando en los ingresos los obtenidos mediante emisión de Deuda, y los llamados extraordinarios, y de los gastos los reembolsos de Deuda y los llamados eventuales, déficit de 522 millones. Tercera, dejando jugar los ingresos y gastos eventuales, cosa natural, puesto que el Presupuesto también lo es, y solo dura un año, déficit de 630 millones. Cuarta, añadiendo lo que faltaba por liquidar y ya tenía pagado el Banco por cuenta de Hacienda, déficit de 872 millones.

A pesar de tan desastroso resultado, el Presupuesto se prorrogó para este año, y todavía se le recargó en los gastos por 122'75 millones, sin tocar en materia de ingresos.

A un descenso brusco de los cambios, sucedía un alza también brusca, de los mismos valores. La baja de un período agitado era siempre substituida por el alza de otro período tranquilo. Si había sido grande el quebranto, mayor era luego la alegría.

Era como la conciliación entre los amantes, después de un disgusto.

En la actualidad no parece que quieran resolverse los conflictos con sujeción a las mismas normas.

Aparte del dinero que por cientos de miles de millones se llevan las emisiones continuas, y las pérdidas definitivas, que representan las catástrofes financieras, bastante numerosas, tenemos una porción de disponibilidades entretenidas con las divisas, o sea inmovilizadas en la especulación sobre moneda extranjera.

Y, a pesar de estas contrariedades, yo confío en una reposición próxima, apoyándome en el buen juicio de Inglaterra y Norteamérica, que son los banqueros universales, y, además, constituyen la clave de la paz mundial.

JOSE LEON PLANAS

ter, sino verdadera autoridad. ¿Quién sabe si lo preferible fuera que los propios presidentes del Consejo fuesen los ministros de Hacienda, para imprimir a la política rumbos de austeridad y economía, que nadie alterase!

La situación financiera es delicadísima. Aun cuando desde el pasado mes de abril la tensión monetaria ha cedido algo en el mundo, y los Bancos de emisión del extranjero comenzaron a rebajar los tipos del descuento, las Bolsas españolas siguen dando pruebas de manifiesta debilidad.

El Interior perpetuo, que hace dos años se emitió a 75/50, cotiza hoy sin llegar a los 67. Y metérselo con tipos tan bajos a consolidar 1.350 ó 1.500 millones, envuelve una pérdida de gran cuantía.

Un Presupuesto con un déficit de 900 millones, o sea, el 35 por 100, es cosa que no puede ni debe subsistir.

En el gobierno civil

De nuevo estuvo ayer mañana en el gobierno civil una comisión de fabricantes de cerveza, con la pretensión de patentizar la supuesta injusticia de la orden de cierre de aquellos establecimientos que produzcan dicha bebida alcohólica con menos de tres grados de fuerza. Se funda la comisión en que una larga práctica ha demostrado que la fabricación valenciana no es nociva para la salud. El gobernador reiteró, como es natural, su propósito de ajustarse a la ley.

El comisario de policía de primera clase, señor Casal Denis, se ha hecho cargo de la jefatura de Valencia y su provincia. Los primeros pasos han sido encaminados a organizar algunos servicios especiales contra la gente maleante.

El director de los cuerpos de policía y seguridad, señor Mazzantini, es esperado mañana.

Servicio meteorológico de Levante

19 de julio de 1921.

Categoría N. M. (entre Norte y Marfilina).

Por avance del anticiclón de las Azores hacia nuestras costas occidentales y las de Francia, se ha operado un cambio en la estructura atmosférica dominante durante los últimos días. En efecto, las bajas presiones (761 mm.) ocupan el Mediterráneo septentrional, dilatándose hacia nuestras costas y las de Argelia, mientras que las altas (766 mm.) radican por todas las latitudes del Occidente, con virada de vientos a los rumbos del N. y NE.

En su consecuencia, la actual disposición atmosférica es abonada a que se produzcan chubascos en nuestra región, con preferencia al litoral. Baja de temperatura.

Extremas regionales: Alicante, 32 y 19 grados; Teruel, 26 y 13.

3 tarde.—Y. P.

Número de seis páginas

+
Todas las misas que se celebrarán mañana 21, en las parroquiales Iglesias de San Esteban y Castreño de Santo Domingo, Real Capilla de Nuestra Señora de la Seo (vulgo del Milagro), Iglesia de San Juan del Hospital, Colegio de María Inmaculada (Servicio Doméstico) y Casa Natalicia de San Vicente Ferrer, serán en sufragio del alma de

EL EXCELENTISIMO SEÑOR
DON RICARDO GARRIDO BADINO
GENERAL DE DIVISION
que falleció el 21 de diciembre de 1916
R. I. P. A.

Su viuda ruega a sus parientes y amigos asistan a alguno de dichos actos religiosos. Varios excelentes e ilustrados señores preladados tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

+
Todas las misas que se celebrarán mañana jueves, en la parroquial Iglesia de Santo Tomás, Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados, Iglesia del Temple, conventos de Religiosas Reparadoras, Siervas de María, San José y Santa Teresa, Adoradoras, San Cristóbal (Canonjuntas) y Monasterio de Belén, residencia de los reverendos Padres Franciscanos (Iglesia de San Lorenzo), residencia de los reverendos Padres Camillos (calle de Náquera) y en el Colegio de Vocaciones Eclesiásticas de la calle de Alboraya, serán a intención y en sufragio del alma de

EL SEÑOR
Don Rafael Santonja Fuertes
que falleció el 21 de enero del año 1919
R. I. P.

Su viuda e hija ruegan a sus parientes y amigos se sirvan encomendar su alma a Dios, y asistan a alguno de dichos actos religiosos, por lo que les quedarán agradecidas. Hay concedidas por varios señores preladados indulgencias en la forma acostumbrada.

Cultos para hoy y para mañana
LA VIDA RELIGIOSA

CULTOS PARA HOY

A San Vicente de Paul.—En el Hospital, misa de descubrir a las seis, y a las nueve, la conventual, y por la tarde, trisagio, reserva y gozos.

Nuestra Señora del Carmen y San Elías.—En la Encarnación, a las siete y media, misa con órgano y mes carneltano; a las nueve, fiesta a San Elías, con sermón por el doctor Marco Garín, y por la tarde, a las seis, novenario con sermón por el Padre José Carbonell, de las Escuelas Pías.

CULTOS PARA MAÑANA

A Jesús Sacramentado.—En San Carlos, las Marías del Sagrario tendrán, a las ocho, misa con órgano y cánticos.

—En San Juan y San Vicente, y en la Real Capilla, tendrán los Jueves Eucarísticos, a las ocho, misa de Comunión general, y por la tarde, a las cinco, ejercicio de la Hora Santa con exposición.

—En el Pilar, a las siete, misa de Comunión para los Jueves Eucarísticos y para la Corte de Honor de la titular. Durante el día las señoras Cortesanas harán vela a la Santísima Virgen, y a las seis de la tarde, ejercicio con Rosario, meditaciones, himno y gozos.

—En el Patriarca, a las nueve, misa solemne con exposición y música, ofrecimiento de ramos a Su Divina Majestad, horas canónicas y reserva. Por la tarde, a las cuatro, vísperas y completas con exposición y música.

—En San Nicolás, a las diez, misa conventual de renovación, y por la tarde, a las cinco, ejercicio de la Hora Santa con exposición y sermón.

A la Beata Luisa de Marillac.—En el Hospital, misa de descubrir, a las seis de la mañana, y a las nueve, la solemne con sermón por el reverendo Padre Luis Urbano, dominico. Por la tarde, a las seis, trisagio, solemne reserva con bendición y canto de los gozos.

A Santiago Apóstol.—En el Temple, a las siete y media, y en el Salvador, a las ocho, misa con órgano y ejercicio de la novena.

A San Ignacio.—El ejercicio del mes a las seis y media, en la iglesia de la Compañía.

Gran local

Se alquila o vende en la calle de Pizarro, frente al balneario. Señor Soler. Pascual y Genís, 24, 2.º

Con las
ENSAIMADAS
de la
Casa Martí
resulta sabrosísimo
el chocolate

También fabrica el único **POSTRE MARTÍ**
Bajada San Francisco, 28

En la Real Sociedad de Tiro
de Pichón

Concursillo de verano

Ayer no pudo estar más justificada la desanimación, pues desde las primeras horas de la tarde los densos nubarrones que iban cubriendo el firmamento permitían presagiar que no nos libraríamos de una tormenta. Y en efecto, poco antes de las seis de la tarde se escuchaba el estampido del primer trueno, al que siguieron casi sin interrupción otros muchos, y estableció la tempestad de viento, agua y granizo.

A primera hora, como rezaba el programa, hubo tiro de pichón, cuyo importe se repartieron como buenos amigos los señores marqués de Montfortal, Carles (don J.), Llagarria, Sanhonorato, Villena, Amat, Ribes y Lacasta.

Luego continuó la poule del premio, quedando excluidos por el siguiente orden: los señores marqués de Laconi y Montfortal, en el pájaro número 12; el señor Serrafloa, en el 18; el señor Ríos, en el 15; el señor Oliver, en el 14; el señor Carsí, en el 14, y el señor Villena, en el 15.

El señor Sobrado, que llevaba muertos 17 pájaros y dos cerros en la cuenta, erró en la vuelta final. No así los señores Carles, Moródes y Córdova Pérez (don R.) y Ade más, el primero de éstos llevaba la ventaja de no haber interpolado en ninguna de las dos tardes un solo disco blanco entre los rojos. Ni se lo apuntó ya, pues llegó al pájaro 20 solo y triunfador, confirmando con labor tan brillante el prestigio de escopeta de primera categoría que goza tan simpático aficionado.

Quedaban, pues, para segundo y tercer premios, con 18 pájaros, los señores Moródes y Córdova Pérez (don R.), y hubo un convenio entre ambos, como medio más rápido de resolver el empate.

La próxima tirada será el día 23. En ella, a primera hora, se tirarán varias poules convencionales, y a continuación el premio del excelentísimo señor don Miguel Primo de Rivera, a un pájaro y 25 pesetas de entrada.

Completará la sesión una tirada de globos de hidrógeno, para las señoras, con arreglo a las condiciones siguientes: *shooting* a carambolas; matrícula, 5 pesetas, todo incluido, y distancia 25 metros. Ganarán los premios las seis señoras que ocupen los primeros lugares.

Concurso regional a brazo

La Cinegética, como anunciamos, comienza esta tarde la tirada del Campeonato regional, en el cauce del río, y según dijimos, hoy se tirarán los siete pichones primeros, y mañana los restantes.

Como el tiro a brazo ha sido y será siempre el favorito de los aficionados de nuestra región, y no hay pueblo donde no tengan un tirador de fama reconocida, seguramente tomarán parte en el concurso muchos y muy notables tiradores.

RECAUDACIÓN
del «Día de la Prensa Católica»
en las iglesias de Valencia—1921

Siervas de María, señora doña Concepción Granell, 780 pesetas; Temple, 19'05; Santa Catalina, señora doña Dolores Ferrer, 16'10; Santo Domingo señora doña Elena Pascual, 21'20; Santa Cruz, señor cura, 22'50; Compañía, señora doña Amparo Asensi, 22'65; Patronato, 25; Real Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados, señorita doña Pilar Tormo y otras señoras, 36; San Sebastián, señora doña Luisa Moragastá, 41'50; Ruzafa, 47; Milagro, señora doña Eugenia Beites de Vidal Pozuelo, 52; San Nicolás, señora doña María Lloréns de Pascual, 55; San Esteban, señora doña Joaquina Torres de Borbón, 58'30; San Agustín, señora de Iváñez de Lara, 63'30; San Martín, señor cura, 77; Madres Reparadoras, señora doña Concepción Fuertes de Martí, 85; San Juan y San Vicente, señora de Baixauli, 100; Santo Tomás, excelentísima señora marquesa de Valero de Palma, 100; Capuchinos, señora doña Milagro Más de Just, 104'50; Santos Juanes, señorita doña Carmen Castillo Crespi de Vallaura, 16'75; San Lorenzo, excelentísima señora marquesa de Sordaniola, 137; San Andrés, excelentísima señora condesa viuda de Torrefiel, 140; San Bartolomé, señora doña Joaquina Rovira, viuda de Asensi, 211'55; San Pedro, señoras marquesa viuda de Colomina y viuda de Ferraz, 347.

Recibido de los pueblos siguientes: Rafaelbunol, 15 pesetas; Játiva, 60; Manises, 64; Masarrochos, 5; Cargacanto, 25.
Total: 2.076'20 pesetas.

Una comisión de señoras ha entregado este dinero al excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo.

La sección de Buena Prensa de Intereses Católicos, y en especial su presidenta doña Ana Penelas, viuda de Ferraz, se complace en hacer públicos estos datos, dando las gracias a cuantos nos han ayudado con su trabajo y limosna.

Vida deportiva

Aviación

Sobre un avión Nieuport, en Bourget, el aviador Georges Kizsch ha batido el record de altura del mundo, elevándose a 10.600 metros, viéndose obligado a aterrizar por falta de esencia.

Esta nueva hazaña de Kizsch quedará grabada en letras de oro en la gloriosa página de la aviación.

Ciclismo

La décima etapa de «La Vuelta a Francia» ha sido ganada por el famoso corredor León Scieur, el cual ha cubierto los 333 kilómetros de Niza a Grenoble, en 14 horas, 2 minutos y 30 segundos, a un promedio de 23 kilómetros 72. Los vencedores de esta etapa en los años de 1913, 1914, 1919 y 1920, fueron F. Faber, Pelissier, Barthélémy y H. Heuschgem.

En la onena etapa, Grenoble-Ginebra, Félix Goethals ha cubierto los 325 kilómetros de distancia en 14 horas, 4 minutos y 13 segundos, habiendo entrado en pelotón, y al mismo tiempo, Barthélémy, Lucotti, Hensghem, Lenaers, Scieur y Collé, a una velocidad media de 23 kilómetros 172 metros a la hora. En 1913, Buysse; 1914, Garrigou; 1919, Barthélémy, y 1920, Scieur, fueron los vencedores de esta etapa.

Debe hacerse notar la brillante actuación del corredor español Janer, en esta carrera, por lo que le felicitamos sinceramente.

Los relojes de pared antiguos

Los relojes de pared tuvieron su origen en la época del Rey Luis XII de Francia. De aspecto severo, colorido sombrío y arquitectura rígida, los primeros relojes de pared de aquella época con sus cajas de madera la mayoría de las veces de ébano, adornados de concha o incrustaciones de marfil, con trenes de cobre y trabajos repujados del mismo metal en la caja, obra de los artistas de aquel tiempo, no ofrecían en suma un conjunto muy decorativo.

En el reinado de Luis XIV empleáronse las incrustaciones de marfil sobre ébano y trabajos de minuciosa marquetería de cobre y de concha junto con el estaño, la plata, el nácar y el asta.

El célebre Andrés Carlos Boule, arquitecto, pintor y escultor en mosaico, ebanista y cincelador del Rey, nacido en 1642, muerto en 1732, fué el que llevó a su más alto grado el arte de la marquetería y a quien se debe los más hermosos relojes de la época. El reloj Luis XIV ofrece un aspecto grandioso que más adelante degeneró bajo el reinado de Luis XV, cuando fueron sus tiradas las líneas rectas de las cajas, por las líneas curvas tan en boga durante el reinado de ese Monarca. Las aplicaciones de cobre adquirieron el estilo barroco de la época, y se hicieron de este metal, en las cajas de los relojes, mil caprichosos adornos, algunas veces con demasiada profusión.

Durante este reinado aparecieron los relojes de madera decorados de pinturas barnizadas, invención de los hermanos Martín. Nada más alegre a la vista que estos relojes cuyo fondo de oro de tonos cálidos, estaba adornado de vistosas flores, pájaros exóticos, risueñas alegorías, amorcillos, atributos de las artes, etcétera.

Son de esta época también los relojes de bronce fundido, cincelado y dorado, de aspecto rico y decorativo.

Más tarde, en tiempo de Luis XVI, los artistas se dedicaron con más preferencia a los relojes de chimeña. Hicieronse de cobre o bronce con motivos de porcelana de Sajonia, dándoles caprichosas y variadas formas, como por ejemplo hiras, barquichuelos, etc. De aquella época datan los relojes con el cuadrante circular de esmalte colocado horizontalmente; de éstos los modelos más hermosos son los del célebre Falcomet, maestro de aquella época, relojes que sostenían al mismo tiempo que el reloj candelabros decorativos. La forma más común de la época de Luis XVI, forma que persistió aún durante la Restauración, fué el reloj de mármol y cobre dorado con columnas a los lados sobre un zócalo generalmente de mármol negro. También abundaban los modelos de porcelana de fondo azul con motivos en relieve blanco.

Apartado de
LAS PROVINCIAS 139

Viernes: PROGRAMA PARAMOUNT

SALÓN DE MODA
Programa de hoy
UNA PELICULA DEL NATURAL
La notable película en 4 partes,

EL HOGAR
Delicado e interesante asunto americano, interpretado por los notables **Bessie Barriscale** y **Charles Ray**
Completará sesión la comedia en 2 partes,
LE AGUJEREARON LA REPUTACION

Viernes: **CHARLOT** y Actualidades

Sumario de la «Gaceta»

He aquí el sumario de la *Gaceta*, correspondiente al día 18 de julio: MINISTERIO DE LA GUERRA. Reales órdenes disponiendo se devuelvan a los individuos que se mencionan las cantidades que se indican, las cuales ingresaron para reducir el tiempo de su servicio en filas.

ADMINISTRACION CENTRAL. Estado.—Subsecretaría.—Convocatoria para las oposiciones de ingreso en la carrera consular, y programa de las materias acerca de las cuales versarán dichas oposiciones.

Hacienda.—Dirección general de la Deuda y Clases pasivas.—Sefalamiento de pagos y entrega de valores.

Relación de las facturas de presentación al cobro de «Créditos de Ultramar», en turno preferente, que han de satisfacerse por la Tesorería de este Centro.

Instrucción Pública.—Dirección general de Bellas Artes.—Registro de la Propiedad intelectual.—Obras inscritas en este Registro general durante el primer trimestre del año actual. (Continuación).

El Papa y el Príncipe del Japón

Roma.—El Príncipe Hirohito, el Príncipe Kanin y su séquito han sido recibidos por el Sumo Pontífice, con todos los honores debidos a su rango.

Benedicto XV conversó durante un cuarto de hora con el Príncipe imperial, recibiendo luego al Príncipe Kanin y las personalidades de su séquito. El Príncipe Hirohito ofreció a Su Santidad un cáliz de plata cincelada.

El Papa regaló al Príncipe imperial una copia en mosaico de la fachada de la Basílica de San Pedro y otro mosaico, reproduciendo una vestidura romana, al Príncipe Kanin.

Con motivo de esta visita se concedieron catorce condecoraciones a las personalidades del séquito del Príncipe y altos dignatarios pontificios.

acompañado luego por el cardenal Gasparri, los Príncipes y su séquito visitaron la Basílica de San Pedro, después de serle presentado el cuerpo diplomático acreditado cerca de la Santa Sede.

El Príncipe Hirohito fué objeto de entusiastas manifestaciones de simpatía por parte de la multitud estacionada en los alrededores del Vaticano.

El día en la Audiencia

La Sala de Vacaciones conoció de una causa instruida contra Vicente Amorós Pellicer y Silvino Folguera, por concusiones. Fueron defendidos por don Angelino Gimeno.

Por enfermedad del letrado señor Gosalvez Gisbert, se suspendió la vista de otro juicio, en el que figura como procesado, por el delito de hurto, Trinitario Gimeno.

Poderosa intervención

En ciertas circunstancias difíciles de la vida, al hallarse en un apuro del que no se haya podido salir a pesar de muchas tentativas, al fin se pide consejo a una persona cuya conocida influencia sea garantía de éxito. Lo mismo sucede casi siempre cuando se está malo. Tras varios tratamientos infructuosos, se acaba por donde hubiera debido empezarse, esto es, recurriendo a un remedio de reconocida eficacia. Así, en los casos de anemia, debilidad, depresión nerviosa, desde hace 30 años se está demostrando que las Píldoras Pink tienen poderosa eficacia y las pruebas de ella nos dan las muchas atestaciones que los enfermos curados por las Píldoras Pink nos mandan espontáneamente. Por eso doña Alvarina Méndez, que vive en Oviedo, calle Peso, núm. 11, segundo, nos escribe lo siguiente:

«Mucho me place mandarle mi testimonio sobre la excelencia de sus Píldoras Pink. Desde hace mucho tiempo presentaba gran debilidad general, con jaqueca, dolores en todo el cuerpo y toda clase de malestar. Nunca estaba bien, sin poder decir por qué; me sentía siempre cansada y había perdido completamente el apetito. Muchas veces había leído en los periódicos los elogios que otros enfermos hacían sobre las Píldoras Pink, tanto, que resolví tomarlas a mi vez, y solo me cabe felicitarme de ello, pues hoy día me encuentro completamente curada. Sus excelentes píldoras me han devuelto la salud.»

Las Píldoras Pink dan siempre óptimos resultados en todas las enfermedades debidas a pobreza de la sangre o debilidad del sistema nervioso. Véndense en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las seis cajas. Las cajas vendidas en España deben llevar exteriormente una etiqueta indicando que contienen un prospecto en lengua española; de no tener esta etiqueta, conviene no aceptarlas.

Jarabe de remolacha

En los «Annales de Gembloux», el director de aquella Estación de Química y Física agrícolas, M. Gregoire preconiza la conveniencia de generalizar la fabricación y el consumo del jarabe de remolacha.

Es esta una de las muchas industrias derivadas de la agricultura que en España podrían establecerse con éxito, en lugar de tantas otras como padecemos, que no tienen en nuestro país ninguno de los elementos que necesitan, y cuya eficacia única en la economía nacional es encarecer los artículos que producen, gracias a su imperfecta producción y a la desmedida producción anarcularia.

El jarabe de remolacha constituye un alimento muy nutritivo, muy rápido, muy higiénico y muy económico, y es posible, con una fabricación racional, producir 12.000 kilos de jarabe de remolacha. Al principio, el sabor ligeramente amargo de este jarabe, puede parecer un poco extraño, pero pronto el paladar se habituaba a él.

La fabricación del jarabe de remolacha no es cosa nueva; se desarrolló en Bélgica desde hace ya mucho tiempo, en las regiones que conocen el jarabe de manzana, como sucedáneo de este último. En este caso se encuentran principalmente la provincia de Lieja y Westfalia. Pero se reduce generalmente a una pequeña industria más utilizada y mal estudiada.

Las fábricas existentes en la actualidad emplean la remolacha de azúcar, lo que, según Gregoire, es un error: la jarabe debe emplear como primera materia la remolacha semi-azucarera, de elevada producción, que da un jarabe no cristalizante y rico en impurezas, especialmente en substancias pécticas, que añaden al producto sus caracteres propios, aumentando su rendimiento. Además, el trabajo de la remolacha azucarera suministra un rendimiento en pulpa más que doble por unidad de superficie, que el de la remolacha azucarada; esta pulpa, muy fácil de desecar, constituye un forraje de primera calidad.

En la fabricación del jarabe conviene evitar en lo posible la introducción del contenido de las células (probablemente albúmina) en el jarabe, al cual da un sabor amargo. Para obtener jarabes ricos en substancias pécticas, es preciso cocer las remolachas y extraer el jugo por presión.

Dos son los procedimientos que suelen emplearse. En el uno, las remolachas bien limpias se cuecen en una pequeña cantidad de agua, después se desmenuzan por una máquina, luego la masa se pasa a la prensa. En el segundo procedimiento las raíces se cortan en rodajas o en trozos delgados, pasan entonces a la cocción con agua, luego la masa cocida se somete a la presión. Este segundo procedimiento es preferible desde el punto de vista de la calidad de los productos.

En algunos ensayos, ha observado Gregoire que un segundo tratamiento del residuo de la primera presión y el empleo del pequeño jugo obtenido en la primera cocción daban por resultado un aumento de rendimiento en casi 25 por 100 de la materia primera. Si se adopta este modo de obrar, es evidente que el segundo procedimiento de extracción indicado suministrará un resultado mejor. Pasará al jugo menos contenido celular.

A fin de dejar en la pulpa las substancias nitrogenadas que producen el amargor del jarabe, aconseja Gregoire el ensayo del modo operador empleado por Steffen en azucarería; es decir, de recibir las rodajas o trozos delgados al salir del corta raíces, directamente el pequeño jugo brillante. Se obtendrá así una coagulación mejor de las substancias nitrogenadas.

Como prensa, puede recurrirse a las prensas hidráulicas o a las prensas mecánicas automáticas que se emplean actualmente en la vinificación.

Para obtener un producto realmente hermoso, el jugo obtenido deberá ser tratado con un epurador para sacar de él los residuos de pulpa que pasan frecuentemente en pequeña cantidad, y la tierra que el lavado de las raíces no transporta completamente. Como epurador, po-

Espectáculos

LIRICO.—Sesión única de cine desde las 4'30 tarde a 12'30 noche.

TEATRO SERRANO.—A las 9'45 noche.—La mórta valenciana.—Resallés del visí.—Rics improvisats.—Bonica iaisa.

CINE MODERNO.—Sesión única de cine de 4'30 tarde a 12'30 noche.—Colosal y extraordinario programa.

CINE VICTORIA (calle San Vicente).—Sesión continua de cine de 4'30 tarde a 12'30 noche.

PLAZA DE TOROS.—Todas las noches.—Gran compañía americana ecuestre, gimnástica, acrobática y mímica.—Troupe Remos and Company.

LUNA PARK (frente estación Norte).—Parque de atracciones.

Policlínica de la Cruz Roja

Diariamente consulta gratuita de las especialidades siguientes: Ojos, nariz, oído, garganta, dientes, pecho y corazón, estómago e intestinos, enfermedades de la mujer y niños, secretas y de la piel, nervioso, Medicina y Cirugía en general. Gobernador Viejo, núm. 18, bajo

drá ensayarse un aparato de fuerza centrífuga por el estilo de las desnatadoras Bourgeois y Wain. La evaporación del jugo debe efectuarse a calentamiento directo. La ligera caramelización que se produce en estas condiciones es necesaria para dar al producto su gusto característico y todo su valor desde el punto de vista de la rapidez. La evaporación de triple efecto suministrará quizás un producto de aspecto más brillante, pero menos suabroso. El líquido impuro espuma abundantemente y su paso al triple efecto no deja de presentar dificultades.

En estos ensayos, Gregoire ha empleado un aparato destinado a hacer la evaporación más rápida, dejando la temperatura del líquido más baja. Al mismo tiempo, se evitaba la espuma. Este aparato que tenía por objeto aumentar la superficie de la evaporación, estaba formado sencillamente por una especie de cadenas sin fin, compuestas de placas de palastro unidas por anillos. Esta cadena estaba montada sobre un tambor movido por una manivela, mientras que el anillo libre se sumergía en el líquido. La evaporación exigía así menos tiempo y la calidad del producto era manifiestamente mejor.

Los rendimientos en jarabe varían naturalmente con la calidad de las remolachas empleadas, con el modo de los tratamientos y el grado de concentración del producto final. Puede llegar al 17 por 100 de la materia prima.

El jarabe se mete en cubetas o en recipientes de greda. Si su concentración es suficiente, se conserva indefinidamente y aún mejora al envejecer.

II Olimpiada valenciana

Para hoy miércoles, 20 de los corrientes, se convoca, a las cinco de la tarde, en el campo del Valencia F. C., a todos los atletas que tengan que concurrir en las pruebas de saltos, carreras y lanzamientos.—La comisión.

Por la decencia de las costumbres

Una campaña conveniente

Al llegar el verano han sido varias las autoridades de poblaciones costeras que se han visto precisadas a tomar medidas de carácter moral, contra ciertas licencias que en las playas comenzaban a emplearse con el pretexto de cumplir prácticas de higiene que la ciencia moderna proclama.

Como siempre ocurre en estos casos, no han faltado espíritus avanzados que han considerado estas disposiciones como impropias de los tiempos que corremos, porque limitan la libertad individual.

No hay para qué hablar de la falta de fundamento de estas censuras, que a veces han tomado el aspecto de protestas. La libertad de una persona acaba donde comienza la de otra, y está basada, como es natural, en el mutuo respeto. Desde el instante en que un individuo atenta contra la pureza de las costumbres y ofende, por tanto, a sus semejantes, deber de toda autoridad es impedir tal abuso de la libertad y marcar lugares apropiados donde puedan cumplirse, con toda comodidad y sin ofensa para nadie, los consejos de la higiene.

Decir que con tales medidas limitativas se evita que las razas se fortifiquen y que los pueblos crezcan vigorosos, es una insensatez. Precisamente la Historia nos demuestra que las naciones han vivido grandes y fuertes, cuando sus pueblos han sido castos, prudentes y laboriosos.

Espectáculos

LIRICO.—Sesión única de cine desde las 4'30 tarde a 12'30 noche.

TEATRO SERRANO.—A las 9'45 noche.—La mórta valenciana.—Resallés del visí.—Rics improvisats.—Bonica iaisa.

CINE MODERNO.—Sesión única de cine de 4'30 tarde a 12'30 noche.—Colosal y extraordinario programa.

CINE VICTORIA (calle San Vicente).—Sesión continua de cine de 4'30 tarde a 12'30 noche.

PLAZA DE TOROS.—Todas las noches.—Gran compañía americana ecuestre, gimnástica, acrobática y mímica.—Troupe Remos and Company.

LUNA PARK (frente estación Norte).—Parque de atracciones.

Policlínica de la Cruz Roja

Diariamente consulta gratuita de las especialidades siguientes: Ojos, nariz, oído, garganta, dientes, pecho y corazón, estómago e intestinos, enfermedades de la mujer y niños, secretas y de la piel, nervioso, Medicina y Cirugía en general. Gobernador Viejo, núm. 18, bajo

Conferencias con nuestro corresponsal Información de Barcelona

Un guardia, confidente de los sindicalistas, detenido.—Dos atentados que causan dos muertos

PARA EVITAR LA COTIZACIÓN

Por parte de la policía se ha extremado estos días la vigilancia en las barriadas fabriles, para evitar la cotización para el Sindicato único.

PARA LA CONSTITUCION DE LA DIPUTACION

Mañana, a las cuatro de la tarde, se reunirán en el local de la Liga los diputados provinciales, para tratar de la constitución de la nueva Diputación provincial.

UN TITULO PARA EL ALCALDE

Una representación del Centro Aragonés, integrada por los señores doctor Muñoz Vargas, general Mur y don Ramón Navarro, ha hecho en frega al alcalde del título de socio honorario de dicho Centro.

DE UNA AGRESION

Se afirma con insistencia en los pasillos del Palacio de Justicia que de las últimas diligencias que el juzgado ha practicado con motivo de la agresión de que fué víctima en la calle de la Marina, hace algunas noches, el agente de vigilancia señor López Mateo, resulta que el somatén no prestaba servicio el día de autos en aquellos sitios, y por tanto, no fué el que realizó la agresión, como se supuso en los primeros momentos, por llevar armas largas los que la efectuaron. El suceso continúa, pues, envuelto en el misterio, sin que se haya practicado ninguna detención.

UN GUARDIA, CONFIDENTE DE LOS SINDICALISTAS

Se practican activas pesquisas por la policía para averiguar la conducta del guardia fle seguridad Francisco Badia, a quien se le considera como confidente de los sindicalistas rojos, habiendo sido él quien ha dicho a varios terroristas que se hallaban reunidos en una taberna de la calle del Olmo, que la policía les buscaba, y pudieran escapar gracias al aviso.

En un escrupuloso registro hecho en su domicilio se le encontró una libreta de la Caja de Ahorros, en que figuran impuestas a su nombre 12.000 pesetas, que se supone las había cobrado en estos últimos días.

Parce que el aludido guardia es el que facilitó a los sindicalistas los datos y señas necesarias para el asesinato del inspector de policía señor Espejo.

EL GOBERNADOR DE VERAN

Probablemente, dentro de unos días saldrá de Barcelona, para pasar una corta temporada de descanso, en Santander y San Sebastián, el gobernador civil señor Martínez Anido.

¡CUIDAD DE LOS NIÑOS!—SENSIBLE DESGRACIA

En un piso de la calle de Floridablanca estaba jugando anoche con un revólver el niño de siete años llamado Francisco Sánchez Rodríguez, con otro muchacho llamado Marcelino. A este último se le disparó el arma, causándole a su compañero dos heridas, una en el brazo derecho, con fractura del radio, y otra en la región ilíaca, de pronóstico grave.

EL ATENTADO DE ESTA MADRUGADA

Esta madrugada, poco antes de tres, al pasar por la calle del Conde del Asalto Enrique Pelayo Graviella, de 35 años, soltero, electricista, empleado en los talleres de don Juan Pich, fué agredido por cuatro desconocidos, que se dieron a la fuga, los cuales le hicieron varios disparos.

A consecuencia de ellos resultó Enrique Pelayo con cinco heridas, que interesaban la región precordial, cabeza y parte del tronco. Fué conducido a la casa de Socorro de la calle de Barbárá, donde falleció.

En dicho dispensario médico fué identificado el cadáver por María Ló Arenas, camarera del bar «La Valenciana», con quien Enrique vivía maritalmente.

ATROPELLO

En la plaza de Palacio un automóvil ha atropellado a una mujer, causándole la muerte.

UNA AGRESION SIN CONSECUENCIAS

Esta tarde unos desconocidos han hecho varios disparos contra un obrero, en el puerto.

A consecuencia de ellos le han agujereado una bota de vino que llevaba al brazo. El obrero, al escuchar los disparos, se ha dejado caer en el suelo, y los agresores, al verle en tierra, pensando que el vino era sangre, se han retirado tan satisfechos, en tanto que la supuesta víctima se ha

levantado, hendiendo al vino, que así le había, sin duda, salvado.

MELQUIADES ALVAREZ A BARCELONA

Un significado reformista ha asegurado que en el mes de octubre próximo vendrá don Melquiades Alvarez a Barcelona, en donde será obsequiado con un banquete de mil cubiertos.

EL ATENTADO DE ESTA NOCHE

Esta noche, a las diez y media, estaban tomando café en el llamado de las Siete Puertas, situado en la plaza de Palacio, frente mismo al gobierno civil, José Antonio Samper, de 43 años, maquinista del diario *Noticiero Universal*, y su esposa Carmen Creixechs, de 35 años, cuando de improvviso unos desconocidos se han acercado a la mesa que ocupaban y rápidamente han hecho varios disparos contra el Samper, huyendo velozmente.

Varios parroquianos y unos guardias han conducido al herido a la casa de Socorro del paseo de Colón, a donde ha llegado ya cadáver.

Su esposa ha sido curada en el mismo dispensario de dos heridas en el brazo derecho, calificadas de pronóstico reservado.

El Antonio Samper había sido an-

Las fiestas de Burgos

Burgos.—A las nueve de la mañana se verificó el solemne traslado de las reliquias de San Fernando desde el Palacio Arzobispal a la Catedral.

Las tropas cubrieron la carrera. Presidieron la comitiva el ministro de Instrucción Pública, señor Aparicio; el capitán general, el gobernador civil, el cardenal señor Benlloch, el Nuncio de Su Santidad y ocho prelados.

Al salir las reliquias del Palacio Arzobispal la artillería disparó un cañonazo.

Después se hicieron salvas cada diez minutos.

Durante el traslado los aeroplanos hicieron evoluciones.

Los trenes llegaron atestados. A las seis llegaron los Reyes en auto.

Antes descansarán en la finca de don Rodrigo Sebastián.

Por la noche los Reyes asistirán a un baile de honor.

Esta mañana marchó a Burgos la escuadrilla militar de aeroplanos de Cuatro Vientos.

Esta tarde recibió telegrama de haber llegado sin novedad al punto de destino.

La Exposición de arte retrospectivo

Aumentan los trabajos de organización de la Exposición de arte retrospectivo. Esta promete ser grandiosa, pues en ella figuran más de mil doscientos objetos.

La llegada de los Reyes

Los Reyes y el Infante don Fernando llegaron a la ciudad a las seis de la tarde. Desde mucho antes de la hora señalada para hacer la entrada, todas las calles de la ciudad presentaban deslumbrador aspecto. Los balcones se hallaban adornados con colgaduras, y en los edificios públicos y en algunos particulares ondeaba la bandera nacional. Un gentío enorme se lanzó a la calle para recibir a las augustas personas.

También salieron a esperar a los Reyes la escuadrilla de aeroplanos, que realizaron vuelos a lo largo de la carrera.

Los Reyes y la caravana que desde Santander escoltaba a los Soberanos, llegaron a la quinta de las Delicias, propiedad del subdirector del Instituto, don Rodrigo Sebastián, a las cinco de la tarde. Aquí esperaban a los Reyes el propietario de la finca, señor Sebastián; el ministro de Instrucción Pública, señor Aparicio; el capitán general, el gobernador civil, el alcalde y otras representaciones oficiales.

A unos nueve kilómetros de la mencionada finca, el automóvil ocupado por el Rey se detuvo ante un campo en el que estaban segando unos labradores vecinos del pueblo de Vivar del Cid. El Rey conversó algunos momentos con ellos, y después hizo que llamaran al alcalde. La primera autoridad municipal no se hizo esperar. Cuando llegó, Su Majestad conversó con él y le preguntó quién era el diputado a Cortes por aquel distrito. El alcalde contestó que como el pueblo pertenecía a la circunscripción de Burgos, uno de los diputados era el señor Aparicio. Al oír esto, dijo el Rey:

«Pues siendo ministro, debe mejorar el estado de la carretera.»

Después continuó el viaje, llegando a la finca del señor Sebastián.

tes de pertenecer a los talleres del *Noticiero*, maquinista de *La Publicidad*, figurando entonces como uno de los principales elementos del Sindicato Único.

Actualmente estaba, al parecer, separado de toda acción sindicalista.

UNA NOTA DE LA POLICIA.

CAPTURA IMPORTANTE

En la Jefatura de policía han facilitado hoy una nota sobre las detenciones efectuadas en la frontera francesa.

La nota dice que la policía, siguiendo las gestiones para descubrir a los terroristas de acción, había detenido a Juan Battlori, que era gran amigo de Juan Elías, uno de los terroristas actualmente detenidos.

El Battlori, interrogado, manifestó que había una tal Rosario Sagarra, complicada en el asunto de la bomba de la calle de Toledo, estaba en relaciones con Francisco Peña.

La policía detuvo a éste y efectuó un registro en su domicilio, donde encontró, aparte de numerosos documentos sindicalistas, una carta firmada por Leonor Puchol, en la que daba cuenta de las dificultades que encontraban para pasar la frontera, para refugiarse en Francia.

De la lectura de la carta la policía dedujo que la Leonor no era otra que la Rosario Sagarra.

La policía la detuvo en el preciso momento en que iba a internarse en Francia.

Después de interrogada, fueron al pueblo de Pertus, donde detuvieron a Vicente Sales, Antonio Rubí y Emilio Lordán.

Los dos primeros eran terroristas reconocidos y reclamados por los juzgados de esta capital, y el Lordán lo tiene fichado la policía como un ladrón vulgar.

ACCIDENTE DE MOTOCICLETA

Alicante.—En la carretera de Jijona a Alcoy, en un lugar denominado La Carrasqueta, se despenó por un terraplén una motocicleta, ocupada por el comerciante alicantino don Federico Sirvent, por un hermano suyo, llamado Juan y por su amigo don José Argut.

La máquina, que cayó desde una altura de ocho metros, quedó destrozada por completo, y los motoristas resultaron con graves heridas.

AVARO ASESINADO

Oviedo.—En la parroquia de Gradadas ha sido asesinado el anciano de 80 años, Francisco García.

El móvil del crimen fué el robo, pues el anciano era riquísimo y gozaba fama de avaro, hasta el punto de que era público que dejaba de pagar a los criados y los despedía con cualquier pretexto, para no abonarles sus salarios.

Uno de estos criados ha sido detenido por sospechoso.

UN OBRERO ROBADO

Bilbao.—En la carretera de la Arboleda a Galdames, un carretero vió atado de pies y manos a un árbol a un obrero llamado Lucio Viario Prados, secretario del Sindicato minero.

Dió aviso a la guardia civil y ésta intervino en el suceso, dando cuenta al juzgado.

Lucio afirmó que dirigíese desde Galdames a la Arboleda para hacer entrega de la cantidad de 1.050 pesetas que había recaudado como cuotas de los obreros sindicados, le habían salido al encuentro dos desconocidos, quienes le

Sección financiera

	Día 18	Día 19
BOLSA DE MADRID		
Deuda Interior 4 %	69 10	72 00
Exterior 4 %	83 00	82 00
Amortizable 5 %	92 50	92 75
Acciones Banco España	516 00	515 00
Id. Banco Hisp. Americano		
Id. Banco Esp. Rio Plata		
Id. Duro-Pégueros		
Id. Azucarera ordinaria		
Id. Azucarera preferente	65 50	30 00
Ob. Norte España 1ª serie	54 75	54 50
Id. And. Badajoz 4 1/2 %		
CAMBIOS		
Francos	60 65	60 40
Libras	23 21	27 98
Dólares	7 72	7 6
Italias	35 00	35 00
Marcos	10 40	10 00
Francia Suiza	129 00	128 15
BOLSA DE BARCELONA		
Acciones ferroc. Orens.		
Id. ferrocarril Alicante	53 50	53 00
Id. ferrocarril Norte	53 55	53 25
Id. ferrocarril Andaluces	42 95	42 70
Id. Trasmismediterránea		
Id. Colonias	31 00	
Id. Banco de Barcelona	50 00	
Obig. Ayunt. Barcelona		
Id. 4 1/2 % 1917		
Id. 4 1/2 % 1917	74 50	74 25
Id. Diputación 4 1/2 %	70 50	70 50
Id. Mancomunidad 4 1/2 %		
Id. Almansas especiales		
Id. Huesca 4 %	72 00	
CAMBIOS		
Francos	60 65	60 40
Libras	28 20	27 98
BOLSA DE PARIS		
Renta Francesa 3 %		
Id. 4 % 1918		
Id. 5 % 1916		
Id. 5 % 1920		
Deuda Rusa 5 %		
Tuercas 4 % 1926		
Acciones Crédit Lyonnais		
Id. Unión y Fénix Español		
Id. Rio-Tinto		
Id. De Beers		
Id. Tharsis		
Id. Penarroya		
Id. Bs. Aires 4 1/2 % 1910		
Id. Bs. Aires 4 1/2 % 1911		
Id. Prov. Tucumán %		
Id. Prov. Mendoza 5 %		

OTROS VALORES DE MADRID

Tabacaleras, 259'00.
Bonos Banco España, 295'00.
Escudos portugueses, 0'96.

OTROS VALORES DE BARCELONA

Almansas adheridas, 59'50.
Coronas austriacas, 1'10.

COTIZACION DEL COLEGIO DE CORREDORES

Francos, 60'70.
Francos belgas, 59'80.
Francos suizos, 128'50.
Libras, 35'40.
Liras, 28'10.
Dólares, 7'80.
Marcos, 10'50.

De provincias

BUQUE ESCUELA AMERICANO

Cádiz.—Mañana es esperado en este puerto el buque escuela de guardias marinas yanqui, «Newford», que procede de Nueva York. A bordo viajan 99 guardias marinas de la escuela americana.

LOS MINEROS ASTURIANOS SON PARTIDARIOS DE LA HUELGA

Oviedo.—Hasta mañana no será conocido el resultado del referéndum minero, aunque por impresiones y noticias de buen origen, se sabe que la mayoría de los obreros se ha pronunciado por la huelga. No obstante, ha de advertirse que solo tomaron parte en la votación, hasta ahora, una mitad de los obreros con derecho a emitir sufragio, y como los Estatutos del Sindicato disponen que en las votaciones han de intervenir las dos terceras partes del número total de mineros para que sea válida cualquier decisión, se cree que posiblemente se anulará la votación que se efectúa actualmente.

Se observa que el elemento sano de los sindicalistas teme la declaración de huelga, y ello hace suponer, fundadamente, que preferirán los obreros aplazar cualquier decisión, esperando la adopción de medidas gubernativas, que tienda a solucionar el conflicto.

SINDICALISTAS DETENIDOS EN MALAGA

Málaga.—Entre los sindicalistas que han sido detenidos estos días, figura un individuo que dijo llamarse José García Galiano, y que resultó ser Juan Morales Horrén, uno de los autores de la colocación de una bomba en una serrería de Alicante, el día 27 de enero último. Después de esta fecha, el detenido parece ser que tomó parte en la

realización de un atentado anarquista, del que resultaron heridos dos sindicalistas.

Otro de los detenidos es el conocido propagandista Candelario Climent (á El Ruso).

EL «ALFONSO XIII»

Dicen del Ferrol que se ha recibido orden del ministro de Marina disponiendo que salga inmediatamente para San Sebastián el acorazado «Alfonso XIII».

En el citado puerto tomará el mando del buque el vicealmirante señor Aznar.

LLEGADA DE UN BUQUE INGLÉS

Vigo.—Llegó el trasatlántico inglés «Araguaya», procedente de Buenos Aires.

A bordo falleció el pasajero Manuel González, natural de Oviedo, que iba acompañado por una niña, hija suya.

Para socorrer a la huérfanita los pasajeros hicieron una suscripción, reuniendo 1.500 pesetas.

También ocurrieron durante la travesía otras dos defunciones.

COMISION OFENDIDA

Lugo.—La comisión provincial de Monumentos Artísticos ha acordado renunciar en pleno al desempeño de sus fines, dándose por ofendida ante la indiferencia con que las Academias de San Fernando y de la Historia y director general de Bellas Artes acogieron sus demandas relativas a las obras de conservación de las murallas de Lugo, declaradas monumento nacional.

Del extranjero

Un acuerdo franco-alemán

Berlín.—Al decir de una nota de carácter oficioso, se confirma que la Conferencia de los técnicos ha acordado, entre otras cosas, la entrega por Alemania de 66 casas de madera con destino a las regiones devastadas.

Añade la nota que ha habido acuerdo sobre la implantación de un proyecto que permitirá al Reich tener influencia sobre las exportaciones e importaciones en los países de Rhenania. Respecto a ese hace constar que el gobierno francés no pretende obtener ventajas particulares.

La guerra turco-griega

Constantinopla.—Según un despacho de Angora, llegado ayer, se consideran las recientes acciones de guerra como el preludio de la ofensiva griega.

La prensa de Angora consagra largos artículos a dicha ofensiva, exhortando a la población a sacrificarse hasta el último extremo para la defensa de la patria.

El general Fevzi-Bajá, comisario de la defensa nacional, ha partido en tren especial para Eschikah, donde se reunirá con Ismet-Bajá, comandante en jefe de los ejércitos kenialistas en el frente de Asia Menor.

Siguen los desórdenes en Irlanda

Belfast.—Se han producido de nuevo disturbios en algunas poblaciones de Irlanda, ocasionando un muerto y cinco heridos. En vista de ello ha desembarcado en esta capital un batallón de soldados ingleses.

La cuestión de Alta Silesia

París.—Una nota comunicada oficialmente a París dice que el gobierno británico ha hecho saber que los altos comisarios francés, inglés e italiano han reconocido la posibilidad de presentar una proposición común para que se reúna a principios de la semana próxima una comisión de peritos que redactará un informe en el plazo de algunos días a fin de que el Consejo Supremo pueda reunirse el 24 del corriente y tomar decisiones antes del mes de agosto, puesto que en este mes Lloyd George se verá obligado a descansar de una manera absoluta.

El gobierno francés ha aceptado la reunión inmediata de esta comisión en París, pero el presidente del Consejo ha hecho notar a Londres y a Roma detalles más concretos que se refieren a los preparativos militares de Alemania en la Alta Silesia y las puertas de los territorios sometidos al plebiscito, lo que significa para los aliados una amenaza intolerable y contra lo cual es impotente para luchar la comisión interaliada de la Alta Silesia a causa de la debilidad de sus efectivos.

El presidente del Consejo francés recomienda a los gobiernos aliados la conveniencia de que aparte de la decisión relativa a la reunión del Consejo Supremo, se envíen los refuerzos necesarios para restablecer la seguridad en la Alta Silesia y el respeto indispensable a las decisiones de los aliados. El gobierno francés ha tomado ya una decisión a este propósito y al mismo tiempo el embajador francés en Berlín ha recibido instrucciones para llamar la atención del gobierno alemán acerca del problema de la Alta Silesia.

La acción de Francia en Siria

París.—Los informes que se reciben de Siria son muy satisfactorios. El general Lamothe se trasladó a principios de julio a Idlib, donde fué recibido calurosamente.

La columna Lemoigne hizo su entrada en Desfeszer a últimos de junio. Los soldados franceses fueron bien acogidos. La ciudad estaba engalanaada en su honor.

Entre los «ansarichs» han sido

entregados más de 25.000 fusiles en lo que va de año. Continúan las sumisiones, habiendo pedido varios jefes el «aman».

En el Djebel-Drusa reina tranquilidad, a pesar de las intrigas de los sherifanos, que continúan esforzándose en obrar contra los franceses.

Una comisión francesa procedente de Damasco, se ha trasladado a Spaida, donde ha sido bien acogida.

Otro gran incendio

París.—En Dax ha ocurrido una nueva catástrofe, cuando aún duraba la impresión que había causado la terrible catástrofe del día 12 del corriente.

El nuevo incendio ha ocurrido en el barrio del Sablar.

Se ignoran las causas del tremendo incendio.

Solo se sabe que éste estalló en los establos de la casa de un rico comerciante llamado Fargues, y que de allí, a causa del viento, se propagó rápidamente a los edificios cercanos.

Varios edificios y comercios han sido pasto de las llamas.

Los daños causados por el incendio son estimados en un millón de francos. A causa de esta catástrofe se encuentran sin hogar una docena de familias.

Una curiosa visita

Roma.—El presidente del Senado, señor Tittoni, durante su estancia en los Estados Unidos, entregó al presidente Harding una carta autógrafa del Rey de Italia.

Negociaciones interaliadas

Berlín.—La Cámara de Comercio ofreció un banquete a las personalidades de la Hacienda americana que actualmente están en Berlín. Las negociaciones entabladas con los financieros americanos parece que van por buen camino, y se estudia la posibilidad de asegurar créditos importantes a Alemania para que pueda establecerse una cotización más normal del marco.

La actitud del japon frente al desarme

Tokio.—En los círculos políticos japoneses se cree que deben nombrarse representantes para la Conferencia del desarme propuesta por M. Harding.

Sin embargo, en los círculos políticos se manifiesta cierto malestar, porque la invitación haya sido dirigida a China, Francia e Italia, y porque es posible que se amplíe con este motivo el límite de los problemas previstos.

Créese, además, que estas últimas Potencias invitadas por Norteamérica sostendrán el punto de vista de los Estados Unidos.

El periódico *Nitchi Nitchi* habla de un Tratado secreto anglo-americano, del cual podría resultar para el Japon cierto aislamiento. Este mismo periódico invita al gobierno japonés a mostrarse muy prudente.

La persistencia fascista

Roma.—Comunican de Milán a la *Idea Nazionale* que el Consejo nacional fascista ha aprobado una orden del día declarando intempestivo todo acuerdo o conciliación con los partidos enemigos y hostiles.

Los encuentros entre fascistas y comunistas continúan.

En Turín hubo una colisión entre fascistas y comunistas, muriendo dos de éstos.

En Treviso los fascistas asaltaron y saquearon un centro republicano, resultando un republicano muerto y otros cinco heridos.

Comentarios de la prensa húngara

Budapest.—La prensa húngara comenta con amarga resignación los debates de estos últimos días en el Senado francés, para la ratificación del Tratado de Trianón y el discurso pronunciado por el presidente del Consejo de ministros, M. Briand,

al contestar a las interpelaciones presentadas.

Compañía Trasmediterránea



Servicio rápido fijo semanal para los puertos del Norte de España

con salidas todos los viernes desde Valencia, Málaga, Cádiz, Huelva (quincenal), Vigo, Villagarcía (quincenal), Coruña, Musel-Gijón, Pasajes, Bilbao y Santander.

Servicio fijo semanal para Almería, Melilla, Ceuta y Sevilla

con salidas todos los viernes, admitiendo carga y pasaje.

Servicio fijo bisemanal para Baleares

con salidas todos los miércoles, a las 20 horas, para Ibiza, y los jueves, a las 18, para Palma y Mahón, admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Servicio fijo bisemanal para Barcelona

con salidas todos los miércoles y sábados, a las 18 horas, admitiendo carga y pasaje.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Costa Norte de África y Canarias con salidas los días 2 y 17 de cada mes, admitiendo carga y pasaje.

Línea para Francia, Inglaterra e Italia

Servicios rápidos con salidas convencionales, admitiendo carga y pasaje.

Para informes: Delegación de la Compañía en Valencia. Grao: Muelle de Poniente, A. Teléfonos números 3.028, 3.253 y 3.068

Société Générale de Transports Maritimes a Vapeur de Marseille



FABRE LINE

El día 12 de agosto cargará en Valencia el PAQUEBOT rápido

ASIA

con destino a NEW-YORK

Consignatario:

D. Antonio Camoin

plaza de Wilson, núm. 16, teléfono 31. Informarán en el Grao Romani y Miquel, Muelle Levante, 15 y 16.

Venta de fincas

De 40.000 a 500.000 pesetas, vendo casas en las calles de Pelayo, Cádiz, Corset, Campaneros, Salvador Giner, Salvá, Pi y Margall, San Vicente, Doctor Romagosa, Avellaná, Cuarte, Carniceros, Sorní, Don Juan de Villarrasa, Pintor Sorolla, Ciscar, Victoria Eugenia, Gran Vía, Mar, Grabador Esteve, Peris y Valero y Cirilo Amorós y otras de menos precio en diferentes calles. Me encargo de la compra venta de fincas.

Fernando Martí, corredor colegiado; Ausias March, 4, entresuelo (frente a San Bartolomé). De 9 a 12 y de 4 a 6.

Pezoneras Fajarnés

A LAS SEÑORAS EMBARAZADAS

Único y verdadero específico que, usado dos o tres meses antes del alumbramiento, evita las grietas y tumores en los pechos y forma fácilmente el pezón.

Precio: 20 reales caja en toda España

Depósitos: en Valencia, Farmacias de los señores Fabiá, San Vicente, junto a San Martín; Costas, Sombriería, 5, frente a Santa Catalina; Dr. Torrens, Mercado, 72; Dr. Quesada, Pintor Sorolla (antes Barcas), 42. También se vende en las principales farmacias de Alicante, Cartagena, Granada, Huesca, Madrid y Zaragoza.

¡DORMIR TRANQUILOS SIN QUE OS MORTIFIQUEN LOS MOSQUITOS!

El perfume higiénico, desinfectante y absolutamente inofensivo



aleja de las habitaciones estas enojosos insectos, que con su aguijón venenoso esparcen a menudo graves enfermedades. RECHAZAD LAS IMITACIONES. SE VENDE EN TODAS LAS DROGUERÍAS Y BAZARES. AGENTES EN ESPAÑA: J. URIACH Y C. BARCELONA

Camilo Descamps

EL BANDIDO DE ASPROMONTE

(Prohibida la reproducción)

(CONTINUACION)

entíame impulsado hacia Bianca con toda la fuerza de mis deseos, sin que ninguno de los dos pudiéramos acercarnos. ...Sin duda, aquello no era sino una ilusión. Y, sin embargo, las imágenes eran claras... yo sentía la sensación física del aire de la noche... Por fin, Bianca me habló con una voz débil que parecía venir desde muy lejos, y tuteándome, con acento tiernísimo, me dijo: —Aun muerta, ¿seguirás amándome?... Aun bajo el hacha del verdugo, ¿continuarías siendo fiel a tu Bianca?... Con tu mano en la suya, le hacía los besos a marchar de frenesí fueren? Yo hacía esfuerzos titánicos por parar de contestarla para enviarla gritos la seguridad de mi amor eterno...

Pero todo era inútil. ¿Qué me ocurría, pues?... ¿Qué genio malféfico paralizaba mi lengua? ¡Ay!... Bruscamente, la visión desapareció; cerré la ventana; no vi ni of más, y caí de nuevo en un profundo sueño. Me desperté tarde, al ruido de los golpes que daba el criado en mi puerta. —Avergonzado por haber hecho tal vez esperar a lord Douglas, me vestí apresuradamente, bajé las escaleras de cuatro en cuatro y partí para Dublín. El día transcurrió del mismo modo que el anterior, así como la velada, que pasó con mis amables huéspedes en el gabinete de lady Douglas. Subí a mi habitación. Pero tenía menos sueño que la víspera y permanecí largo rato de

Línea de Pinillos



Servicio a las Antillas

El vapor CÁDIZ, saldrá el día 3 de agosto, directo para CANARIAS, SAN JUAN DE PUERTO RICO, SANTIAGO DE CUBA, HABANA Y MATANZAS.

Servicio Brasil Plata

El vapor BALMES saldrá sobre el día 10 de agosto, directo para LAS PALMAS; SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES. Estos vapores admiten carga y pasajeros para todos estos puertos.

Consignatarios en Valencia: REQUENA E HIJOS, Colón, 58. Teléfonos: para carga, 246, y para pasaje, 928.

Mosquiteras

Gran depósito en todos tamaños, marca patentada exclusiva de esta casa. ENTRESUELOS DE S. MARTIN calle San Martín, número 5 (entrando por la botica, calle San Vicente, junto al alfiler).

PIANO

magnífico, todos los muebles de un salón y varias camas, se venden. Informarán: Camino Hon-do del Grao, 80.

Balneario de Santa Teresa (Avila)

A cuatro y medio kilómetros de Avila. Clima de altura 1.236 metros y el más seco de la Península. Aguas radio-azoadas; bicarbonatadas, litínicas. Aparatos respiratorio y digestivo, anemia, artritis y convalecencia de enfermedades, especialmente la gripe. Hidroterapia completa. Hotel confortable: Capilla, Salones de recreo, billar y tresillo. Correo, Teléfono. Garage. Extensos jardines y pinar. Automóviles de la casa a los trenes del día y coches particulares a todas horas previo aviso. Temporada: 20 de junio a 20 septiembre. Pidanse detalles al Administrador.

Continental

Visite usted la ORBIS, S. A. y se convencerá que es la mejor máquina para escribir. Mar. 6.

"SICCITE"

PRODUCTO HIDROFUGO.— Mezclado en el mortero, en la proporción de 2 a 3 por 100, suprime las humedades en bodegas, entresijos, desagües, bodegas, funeras, depósitos, cubas para vino-water, terrazas, casamatas de puentes, pasos subterráneos, túneles, diques, trabajos marítimos, cementos armados para evitar las grietas. Representante general en España: F. D'YCHET, calle de Sorní, 11, Valencia.

Pérdida

Se suplica al que se haya encontrado un sujetaador que se perdió el sábado por la tarde, por las calles de Pascual y Genís, Barcos (plaza) y Bajada de San Francisco, hasta la plaza de Cajeros, lo presente en la calle de Colón, 14, bajo, derecha, y después de agradecerlo se le gratificará, por ser un recuerdo de familia. En el interior lleva grabadas unas iniciales que se dirán al que lo entregue, como comprobante.

Roma a la vista

Descripción general de la ciudad y sus alrededores. — Tres pesetas. — Imp. Domenech, Mar. 29

SEGUROS MUTUOS

CONTRA INCENDIOS DE EDIFICIOS EN VALENCIA

AVISO:

A todos los asegurados interesa saber que, habiendo encarecido el coste de la construcción de las casas en Valencia un 200 por 100, les precisa también, con arreglo a Estatutos, elevar las cantidades por que tienen asegurados sus respectivos edificios, para no sufrir perjuicios en caso de incendio.

Para ello podrán pasar por las oficinas, en la casa social, plaza del POETA BADENES, núm. 1, o dar la indicación por teléfono, núm. 1.240.

Liquidación Señora viuda Se alquila

de máquinas para escribir de las marcas más acreditadas, nuevas, de muy poco uso, procedentes de cambios, a precios muy económicos. Casa YOST, Paz, 17.

desca colocarse de dependienta de comercio o instituirlo o ama de gobierno, con buenas referencias, calle de la Harina, núm. 2, principal. Horas, de 3 a 5 tarde.

un piso en la calle de Clarachet, número 8, por 60 pesetas mensuales. Razón. en el mismo piso, de 5 a 7 tarde.

Si los riñones funcionan regularmente mal !...

Evitad que vuestro riñón se encrase. Para lavarlo, bebed abundantemente y facilitaréis la eliminación de todas las concreciones y putrideces, tan peligrosas para la salud.

Provocad un verdadero escobado urinario mezclando en todas vuestras bebidas el agua mineral preparada con los

Lithinés de D'GUSTIN

que reemplazan ventajosamente a todas las aguas minerales naturales, así como la estancia en las estaciones termales más afamadas.

12 Paquetes para 12 litros DE AGUA MINERAL

De venta en las principales farmacias. Depósito Central: M. DALMAU OLIVERES. Paseo de la Industria, 14. BARCELONA



AGUAS DE COLONIA CALBER

ORIENTE FLORIDO - LAS MENINAS MARAVILLAS DE ESPAÑA

Las más tónicas y refrescantes con perfume de alta distinción.

CREMA DE ALMENDRAS CALBER

JABON CALBER

Preparaciones maravillosas para el cutis

Publicaciones Bailly-Baillière para 1921

ALMANAQUE BAILLY-BAILLIÈRE Un tomo en 12.º de color de 500 páginas, con una de tres millones de letras, veintidós mapas, más de 1.000 figuras y tablas ilustradas. CONTIENE: Interesantes artículos sobre: Historia, Geografía, Música, Bellas Artes, Agricultura, El Universo, Medicinas e Higiene, Fisiología, Hogar, Derecho, Ciencias vulgarizadas, Juegos y Sports, Literatura, Vida Práctica. Participación gratuita en la Lotería Nacional. PRECIOS: En rústica... 2,00 pts. Encuadernada... 2,50 pts. Provincias, 0,50 más.	Agenda de Bateo CONTIENE: Diario en blanco para anotaciones de ingresos y gastos, con importantes datos, muy necesarios en oficinas de Banca, Comercio, particulares, etc. Dos ediciones económicas. Madrid, 2,50 y 4,50 pts. Provincias, 0,50 más. Dos ediciones completas. Madrid, 4,25 y 5,50 pts. Provincias, 0,50 más.	Agenda Culinaria LIBRO DE LA COMIDA que contiene 385 recetas y más de 700 ilustraciones. Explicadas de los guisos en los meses dietarios. Agenda para anotar al día los gastos de cocina. PRECIOS: En Madrid, 4,00 pts. En Provincias, 0,50 más. CARNET O AGENDA PERPETUA de bolsillo PARA ANOTACIONES PRECIOS: 1,50 en tela y 2,00 en piel, cortas cordadas.	Agenda de Bolsillo PARA uso de Particulares. Precioso libro de notas, dividido por días, con interesantes datos sobre Correos, Telégrafos, Teléfonos, tranvías, carruajes, etc. Encuadernado en tela, con bolsillo interior y porta-lápiz. PRECIOS EN MADRID: De dos días en planis... 8,00 pts. De 5 cartones... 4,00 pts. De un día en planis... 2,50 pts. De 5 cartones... 1,50 pts. Provincias, 0,50 más.	MEMORANDUM DE LA Cuenta diaria CONTIENE: Secciones especiales para anotar visitas; añada útiles, gastos e ingresos diarios, y cuando se necesite para llevar ordenados y sin temor a que se olviden los múltiples asuntos en que desarrolla la vida moderna. PRECIOS EN MADRID: Sin cuentas... 4,50 pts. Con cuentas... 5,00 pts. Provincias, 0,50 más.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Podrás: CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIÈRE, Núñez de Balboa, 21, y Plaza de Santa Ana, 11.—MADRID
Y en todas las Librerías, Papelerías y Objetos de Escritorio.

28

pie en la terraza o arrodillado en el umbral de aquella puerta por donde había aparecido mi Bianca la noche precedente. Rogaba a Dios que me la devolviera viva o que me llevase junto a ella si estaba muerta... —¿Volveré hoy a verla?— me preguntaba. Y en mi deseo de aproximarme a ella, aunque fuese en el estado de fantasma, me tendí sobre el techo, pero luchando contra el sueño y casi vestido. De este modo esperé... Y para calmar mi impaciencia hablaba con ella... Respondía a lo que Bianca me había preguntado la víspera... Ahora podía hacerlo: mis labios estaban libres, mi garganta emitía sonidos, y, dueño de mis movimientos, hubiese podido lanzarme hacia Bianca, de haberla visto aparecer de nuevo... —¡Oh, sí, te amo y te amaré siempre, muerta o viva!... ¡Aun en presencia de las más terribles amenazas no me separaré de tí!... ¡Toda por tí, y contigo a todas partes!... Y repetía en voz alta mis tiernos juramentos, como una evocación que debía ponerla ante mis ojos una vez más... Porque yo estaba cierto, ciertísimo, de que había sido Bianca quien me estrechó la mano la primera noche. Todo fué en vano. Nadie apareció...

Sin duda, porque aquella vez estaba yo despierto. Esto me probó que las otras noches había soñado... ¡Y sin embargo, sin embargo!... Mi espíritu se perdía en un abismo de confusiones. La mañana del tercer día no necesitó que me despertasen. Desde el amanecer estaba en pie, después de una noche en que, más bien que dormido, la pasé tumbado en la cama. Me sentía profundamente triste, incierto; el espíritu aderta, ávido de las más ligeras ilusiones, buscando constantemente las más pequeñas huellas. De este modo advertí que la mantilla no estaba ya en la galería. —Y lord Douglas me dijo: —Esta noche comeremos solos, porque mi mujer ha ido a Belfast a recoger a una amiga suya, que vuelve de Londres después de una forzosa y penosa ausencia. —Aquella amiga debía ser... era, seguramente, Bianca... —¡Dios mío, qué alegría, si la amiga esperada era ella!... ¡Dios mío, qué alegría, si la amiga esperada era ella!... ¡Dios mío, qué alegría, si la amiga esperada era ella!... Disimulé mi turbación lo mejor que pude; pero interiormente, yo era el mismo hombre. Al separarse de mí, después de la comida de la noche, lord Douglas me dijo que iba a buscar a las viajeras a la estación.

En vez de subir a mi cuarto me quedé al acecho, paseando por el jardín, y a eso de las diez, en efecto, los cascabeles de los caballos enganchados al ómnibus de familia. Era cierto... Un nuevo huésped llegaba a Douglas-Castle... Aldá siguiente lo sabría todo. Porque aquel huésped, aquella amiga de lady Douglas se sentaría, seguramente, a la mesa común. Y ante este pensamiento me sentía estremecer de placer, y al mismo tiempo de terror... Si aquella persona era realmente Bianca y los Douglas no la habían dicho nada de mi inverosímil presencia en Irlanda, ¿qué experimentaría al verme?... ¿Cómo aceptaría aquella intrusión en su refugio?... ¿Cómo explicar a nuestros huéspedes nuestra mutua turbación? —Estaba más perplejo que nunca. —¿Cómo iba a desenlazarse aquel drama... drama, sí, puesto que en el fondo de todo aquello seguía agitando la siniestra imagen de Francisco? Yo me sentía dispuesto a todos los sufrimientos, con tal de que mi aventurada expedición no se tradujese en un peligro para mi amada, con tal de que no echase abajo sus planes y con tal de que no me guardase rencor. Partiría, no sin haber hablado reservadamente con ella, si por un

signo suyo comprendía que lo mejor era desaparecer sin inspirar sospechas a lord y a lady Douglas. Hasta preparé una estrategia, que, a mi juicio, debía arreglarlo todo... al día siguiente rogaría a lord Douglas que me dejase en Dublín con el pretexto de atender a algunos asuntos personales... De esta manera, las señoras y él tendrían tiempo sobrado para hablar de mí y de ponerse de acuerdo respecto a la conducta que les convenía observar conmigo. Bianca era inteligente, hábil, y tenía influencia sobre sus amigos; si al día siguiente lord Douglas insistía para llevarme a su casa, sería señal de que Bianca acogía con agrado mi presencia, o de que no era ella la amiga a quien esperaba. En uno y en otro caso estaba salvado. ...Como verá el lector, me forjaba excesivos temores. Desde nuestro encuentro en la Opera, de París, Bianca había trabajado más de lo que yo podía suponer. Así como su cariño por mí era mucho mayor de lo que yo imaginaba... El espacio de unos cuantos minutos tan sólo me separaba de las más fuertes, pero también de las más suaves y confortantes emociones!

IV Cuando una pasión violenta nos invade el corazón, es raro si al mismo tiempo, y por la misma causa, no se siente paralizado el cerebro. Nos quedamos entontecidos, parecemos como si un velo nos cubriera los ojos, impidiéndonos ver cosas que, en circunstancias normales, hubieran aparecido claras y evidentes a nuestra vista. Debiera haberme sorprendido que mis huéspedes, que me habían examinado atentamente en el baile de la Opera—sin duda a indicación de la italiana,—no hubiesen vuelto a hablarme del baile ni de ella... Debiera haberme sorprendido la coincidencia entre la apremiante invitación del pintor X... y el encuentro en su casa del lord inglés, amigo de Bianca... Debiera haberme sorprendido la insistencia de la criada irlandesa en hacerme entrar en el castillo y presentarme a sus amos... la felicidad con que éstos habían aceptado mi aparición extraordinaria y la cortesía extraordinaria con que me habían atendido a su lado... Pero no; yo buscaba a Bianca con la certidumbre de que si no la encontraba allí, si no me hablaban de ella, era porque me ocultaban su muerte, o alguna terrible desgracia de que había sido víctima.

(Se continuará.)